



The Association of Nikkei  
& Japanese Abroad



# nfssa speech contest 2016



The Nippon Foundation  
Nikkei Scholarship

# NFSA Speech Contest 2016 | Edital

## 1. Objetivos

Atualmente, há mais de 200 mil descendentes de japoneses (nikkeis) latinoamericanos no Japão. A convivência com os japoneses por meio das atividades diárias, trabalho e estudo proporcionou um contato intenso com a sociedade e a cultura japonesa.

O concurso de oratória “NFSA Speech Contest 2016” é uma oportunidade para os estudantes revelarem o aprendizado adquirido ao longo de anos de esforço e dedicação ao estudo do idioma japonês. Além disso, é uma ocasião para os jovens nikkeis apresentarem suas perspectivas, promovendo a compreensão mútua e o intercâmbio de informação.

No Japão, um país em que a existência multicultural é bastante questionada, concursos como o NFSA Speech Contest contribuem para um aprofundamento e melhor entendimento das diferenças culturais possibilitando a criação de uma sociedade melhor.

## 2. Data e local

A. Data: 22 de Outubro de 2016 (sábado).

B. Horário: 12h às 18h30.

C. Local: The Nippon Foundation Building.  
1-2-2 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-8404, Japan.

D. Participantes: Todos os que passaram na primeira fase de seleção.

*O resultado da primeira fase de seleção será comunicado por e-mail no dia 31 de Agosto.*

### 3. Requisitos dos participantes

A. Idade: acima de 7 anos.

B. Residentes no Japão.

C. Latino-americanos ou aqueles que tem interesse na América Latina (independentemente da nacionalidade, escolaridade e profissão).

### 4. Categorias

Categoria Infantil: 7 a 10 anos.

Categoria B: 11 a 13 anos.

Categoria A: acima de 14 anos.

### 5. Tema

Os temas estão divididos em categorias.

Categorias Infantil e B: [MEU HERÓI]

Quem é o seu herói? O seu herói é uma pessoa que você admira, uma pessoa que te inspira? Baseado nisso, escreva livremente.

Categoria A: [MINHA IDENTIDADE]

Você que convive com mais de uma cultura, como definiria a sua identidade? A sua identidade é onde você nasceu ou é onde você cresceu? Baseado nisso, escreva sobre a sua identidade.

*As redações de ambas categorias devem ser originais.*

## 6. Inscrições

A. Inscrição: os seguintes documentos deverão ser enviados pelo correio para o endereço indicado. Todos em folha A4.

**\*Redação em japonês**

Categorias A e B: aproximadamente 1200 letras (aprox. 3 folhas de redação)

Categoria infantil: aproximadamente 800 letras (aprox. 2 folhas de redação)

**\*Formulário de inscrição**

Anexado ao edital.

*O download do formulário de inscrição e de redação pode ser feito no site abaixo:*

<http://www.jadesas.or.jp/nfsa/>

B. Tempo de apresentação: 3 a 5 minutos

C. Prazo para a inscrição: 22 de Agosto de 2016

D. Endereço para entrega dos documentos de inscrição:

**Departamento do Speech Contest NFSA**

Kaigai Nikkeijin Kyokai, 2F, 2-3-1 Shinko, Naka-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa, 231-0001

\*Os documentos entregues não serão devolvidos.

\*Não serão aceitas inscrições via FAX ou e-mail.

## 7. Jurados

A. Conteúdo: Os candidatos apresentarão um discurso com duração de 3 a 5 minutos com o tema “Minha identidade” para a categoria A, e o tema “Meu herói” para as categorias Infantil e B. Após cada apresentação, haverá uma breve entrevista com cada participante.

B. Número de participantes: Aproximadamente, 20 pessoas.

C. Critérios de avaliação:

**\*Tema**: verificar se o tema e o conteúdo estão condizentes, se há um conteúdo reflexivo, relatando os problemas da sociedade.

**\*Conteúdo:** verificar se a estrutura do texto e o uso das palavras estão adequados.

**\*Expressão:** verificar se a pronúncia, a expressão e os gestos são naturais, de forma adequada e convincente. Avaliar também se o texto foi decorado e falado naturalmente, não sendo uma simples leitura.

**\*Resposta em relação ao entrevistador:** verificar se o candidato compreende a pergunta do entrevistador, se é capaz de responder de forma clara.

D. Premiação: os classificados de cada categoria receberão um certificado e um prêmio.

## **8. Outras informações**

\*As despesas com o transporte dos candidatos até o local do concurso de oratória serão pagas de acordo com a região (distância superior a 100km e valor máximo de 1000 JPY por participante).

## **9. Organizadores**

Associação de bolsistas NFSA (The Nippon Foundation Nikkei Scholars Association)

## **10. Informações**

Tel: 080-4099-1367

e-mail: [nfsaspeech2016@googlegroups.com](mailto:nfsaspeech2016@googlegroups.com)



# The Nippon Foundation Nikkei Scholarship